

# Table des matières

<b>Introduction et présentation de l'étude</b>	<b>7</b>
1. Idées directrices du travail	15
1.1. La compétence	16
1.2. L'action	19
1.3. L'apprentissage	23
2. Hypothèses et objectifs du travail	31
3. Méthodologie appliquée	35
3.1. Le contexte	36
3.2. L'apprenant face à la tâche	37
3.3. Structure « actionnelle » de la tâche	42
4. Structure du travail	47
<b>I. De la compétence à la professionnalisation</b>	<b>55</b>
1. La compétence en mutation	55
2. Autour de la définition de la compétence	65
3. L'enseignement/apprentissage face à la compétence	83
3.1. <i>Learning by doing</i> de Dewey	84
3.2. La pédagogie de Freinet	85
3.3. L'apprentissage par découverte de Bruner	86
3.4. Apprendre à apprendre revisité	91
4. L'objectif : professionnalisation	98
<b>II. Au commencement était l'action</b>	<b>105</b>
1. La praxéologie	106
1.1. L'action et ses composantes	107
1.2. Les traits pertinents de l'action efficace	108
1.3. L'économisation de l'action	109
1.4. L'action intellectuelle	111
2. La théorie de l'activité	114

## Table des matières

3. L'action et le langage _____	121
3.1. L'agir communicationnel _____	121
3.2. L'action langagière _____	127
4. « L'action située » _____	133
<b>III. Vers un enseignement/apprentissage actif des langues étrangères _____</b>	<b>137</b>
1. Le français à des fins professionnelles - la prolifération des appellations _____	139
1.1. Le français scientifique et technique (FST) _____	139
1.2. Le français langue de spécialité (LSP) _____	140
1.3. Le français instrumental (FI) _____	141
1.4. Le français fonctionnel (FF) _____	142
1.5. Le français de spécialité (FS) _____	144
1.6. Le français sur objectif(s) spécifique(s) (FOS) _____	145
1.7. Le français de la communication professionnelle/Français à visée professionnelle _____	147
1.8. Le Français Langue Professionnelle (FLP) _____	148
1.9. Le Français langue d'action professionnelle (FLAP) _____	150
2. De l'approche communicative à la perspective actionnelle _____	153
3. L'évolution des formes actives de l'enseignement/apprentissage des LE _____	172
3.1. Le jeu de rôle _____	173
3.2. La simulation globale _____	175
3.3. L'étude de cas _____	176
3.4. La pédagogie du projet _____	178
3.5 L'enseignement/apprentissage par les tâches _____	185
4. Autour de la notion de « tâche » _____	187
4.1. La tâche avant le <i>CECR</i> _____	187
4.2. La tâche dans la perspective actionnelle du <i>CECR</i> _____	193
4.3. La tâche dans l'enseignement des langues à des fins professionnelles _____	203
<b>IV. Le <i>CECR</i> dix ans après - état des lieux _____</b>	<b>205</b>
1. L'analyse des enquêtes des enseignants _____	206
2. L'analyse des enquêtes des apprenants _____	232
3. La perspective actionnelle, où en sommes-nous ? _____	259
3.1. Approche privilégiée _____	259
3.2. Activités pédagogiques privilégiées _____	260
3.3. Compétences privilégiées _____	264
3.4. Activité de l'apprenant _____	266
<b>V. En quête des déclencheurs de la compétence _____</b>	<b>273</b>
1. Le contexte de la tâche _____	278
1.1. Identifier les éléments du contexte _____	283

## Table des matières

1.2. Interagir avec le contexte _____	284
2. L'apprenant face à la tâche _____	286
2.1. Etre acteur _____	298
2.2. (Se) fixer les objectifs _____	299
2.3. Mobiliser les connaissances _____	303
2.3.1. Se servir de la langue _____	303
2.3.2. Travailler la conscience sociolinguistique _____	305
2.3.3. Construire le discours _____	312
2.3.4. Se mouvoir dans le domaine professionnel _____	317
3. La structure « actionnelle » de la tâche _____	326
3.1. Planifier son action . _____	327
3.1.1. Etablir un plan _____	328
3.1.2. Se questionner _____	330
3.1.3. Gérer ses compétences _____	332
3.2. Agir avec/pour les autres _____	340
3.2.1. Coopérer avec les autres _____	341
3.2.2. Coordonner ses actions _____	342
<b>VI. De la tâche à la compétence _____</b>	<b>353</b>
1. Apprendre en (co-)action _____	354
1.1. Compétences en action _____	354
1.2. Agir (en langue) = apprendre (la langue) _____	357
1.3. Co-agir = co-apprendre _____	358
1.4. Apprendre sans limites _____	359
1.5. Agir/Apprendre = S'engager _____	362
2. Etre un apprenant/un salarié compétent _____	366
2.1. Les compétences en milieu professionnel et en apprentissage _____	366
2.2. Les composantes de LA compétence résultant de l'action/la tâche _____	370
3. Apprendre et/ou se professionnaliser par les tâches _____	377
3.1. Processus d'apprentissage basé sur les tâches vs processus de développement des compétences _____	377
3.2. Caractère professionnalisant de l'apprentissage basé sur les tâches _____	379
<b>Conclusions _____</b>	<b>383</b>
<b>Bibliographie _____</b>	<b>387</b>
<b>Résumé _____</b>	<b>403</b>
<b>Streszczenie _____</b>	<b>407</b>
<b>Summary _____</b>	<b>411</b>
<b>Liste des tableaux _____</b>	<b>415</b>

Table des matières

<b>Table des figures</b> _____	<b>417</b>
<b>Table des schémas</b> _____	<b>419</b>
<b>Annexes</b> _____	<b>421</b>
A. Ankieta dotyczaca nauczania języków obcych - wersja dla nauczyciela _____	421
B. Enquête sur l'enseignement des langues étrangères - version pour l'enseignant _____	427
C. Ankieta dotyczaca nauczania języków obcych - wersja dla ucznia _____	433
D. Enquête sur l'enseignement des langues étrangères - version pour l'apprenant _____	439